

Дата поступления рукописи в редакцию: 10.08.2026 г.
Дата принятия рукописи в печать: 30.08.2026 г.

DOI: 10.24412/2076-1503-2026-8-276-278

МАКАРЕНКО Елена Дмитриевна,
кандидат филологических наук, доцент кафедры
лингвистики, ФГБОУ «Кубанский государственный
медицинский университет»,
e-mail: makarenkoed@inbox.ru

УЗДЕНОВА Радмила Хасановна,
студентка 3 курса лечебного факультета, ФГБОУ
«Кубанский государственный медицинский университет»,
e-mail: radmila.uzdenova.06@bk.ru

ДЕНИЛХАНОВА Жувайрият Виситаевна,
студентка 3 курса лечебного факультета, ФГБОУ
«Кубанский государственный медицинский университет»,
e-mail: dianadinelhanova07@gmail.com

ТЕРМИНООБРАЗОВАНИЕ В ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ»

Аннотация. В данной работе рассматриваются модели словообразования 40 гинекологических клинических терминов. Анализируются общие модели словообразования на основе греческих корней (*metr-, colp-, ofofo-, salping-*) и суффиксов (*-it, -oz, -oma*). Исследование показывает, что сочетание корней и суффиксов образует строго предсказуемую семантику, которая позволяет идентифицировать патологические процессы без обращения к словарю. Результаты этого исследования могут быть использованы для преподавания медицинской латыни и клинической терминологии.

Ключевые слова: терминология, гинекология, греческие корни, словообразовательные модели, медицинская терминология.

MAKARENKO Elena Dmitrievna,
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the
Department of Linguistics, Kuban State Medical University

UZDENOVA Radmila Hasanovna,
third-year student of the Faculty of General Medicine, Kuban
State Medical University

DENILHANOVA Juvairiya Visitaevna,
third-year student of the Faculty of General Medicine, Kuban
State Medical University

TERM FORMATION IN THE SUBJECT AREA OF "OBSTETRICS AND GYNECOLOGY"

Annotation. This paper examines the word formation patterns of 40 gynecological clinical terms. The paper analyzes common word formation patterns based on Greek roots (*metr-, colp-, ofofo-, salping-*) and suffixes (*-it, -oz, -oma*). The study shows that the combination of roots and suffixes forms a strictly predictable semantics that allows for the identification of pathological processes without consulting a dictionary. The results of this study can be used for teaching medical Latin and clinical terminology.

Key words: term formation, nosology, gynecology, Greek roots, word-formation models, medical terminology.

Современная медицинская терминология представляет собой сложную систему, в первую очередь, основанную на греко-латинском языке. В клинической практике названия болезней следуют строгим лингвистическим правилам, позволяющим врачам любой специальности понимать сущность патологии на уровне морфемной структуры.

Цель данного исследования — выявить и систематизировать закономерности словообразования в области гинекологии, демонстрируя, что даже в рамках одной специальности семантика терминов предопределена их структурой.

Данные для этого исследования были получены из 40 классификационных единиц заболеваний Международной классификации болезней (МКБ-10) и клинических рекомендаций по гинекологии. Использовались методы компонентного анализа, словообразовательное моделирование и семантическая интерпретация.

Терминологическая система предметной области «Акушерство и гинекология» построена на основе двух основных параметров:

тип греческого корня (обозначающего органы);

тип суффикса, обозначающего природу.

В области гинекологии наиболее распространены следующие корни.

Метр- (греч. *metra* — матка): эндометрит, миометрит, параметрит, маточное кровотечение, эндометриоз.

Кольп- (греч. *kolpos* — влагалище): вагинит, кольпоскопия, вагинопластика.

Офор- (греч. *oophoron* — яичник): оофорит, оофорэктомия.

Сальпинг- (греч. *salpinx* — трубка): сальпин-

гит, сальпингоофорит.

Вульв- (лат. *vulva*): вульвит, вульвовагинит.

Cerv- (лат. *cervix* — шея, шейка матки): цервицит, заболевание шейки матки.

Три суффикса являются доминирующими и имеют семантические маркеры:

Суффикс -ит (воспалительный) — терминологический элемент, обозначающий острые и хронические воспалительные процессы. Анализ показывает 100% соответствие: вагинит, вульвит, цервицит, эндометрит, сальпингит, оофорит. Этот суффикс четко указывает на инфекционную, иммунную или токсическую этиологию процесса [2].

Суффикс -оз (невоспалительный процесс) указывает на дегенеративные изменения, гиперплазию или кистозную трансформацию [3, с. 89]. Примерами являются эндометриоз (внематочный рост эндометрия), синдром поликистозных яичников (множественные кистозные дегенерации).

Суффикс -ома (опухоль, гиперплазия) указывает на опухолевую гиперплазию, обычно доброкачественную (в гинекологической области) или с неопределенным злокачественным потенциалом [2]. Типичными примерами являются миомы матки (доброкачественные опухоли мышечной ткани матки), фибромы, липомы и цистаденомы [4].

На основании вышеизложенного можно сказать, что в медицинской терминологии тип патологического процесса или заболевания напрямую отражается с помощью специальных суффиксов. Наиболее наглядно распределение суффиксов в зависимости от типа патологического процесса представлено в таблице.

Таблица 1. Распределение суффиксов в зависимости от типа патологического процесса

Table 1. Distribution of suffixes depending on the type of pathological process

Суффикс	Семантическое значение	Примеры терминов (выборка)	Количество в выборке
-ит	Острое/хроническое воспаление	Вульвит, копит, эндометрит, сальпингит, оофорит, цервицит	12
-оз	Невоспалительный процесс	Эндометриоз, поликистоз, вульвовагинальный кандидоз (микоз)	8
-ома	Опухоль, новообразование	Миома, фиброма, липома, аденома	6

Рис. 1. Соотношение правильного распознавания семантики по типам суффиксов

Fig. 1. The ratio of correct recognition of semantics by types of suffixes

Для проверки гипотезы был проведен анонимный опрос 30 респондентов, разделенных на три группы: (1) студенты первого и второго курсов медицинского факультета, не изучавшие клиническую терминологию; (2) студенты четвертого и пятого курсов медицинского факультета, имеющие

базовые знания смежных дисциплин; (3) практикующие гинекологи. Респондентам были предоставлены 15 гинекологических терминов, с просьбой определить характер патологического процесса [5].

Рис. 2. Соотношение правильного распознавания семантики терминов в зависимости от типа суффикса

Fig. 2. The ratio of correct recognition of the semantics of terms depending on the type of suffix

Проведенное тестирование подтверждает гипотезу о существовании строгих моделей словообразования, которые постепенно развиваются с накоплением профессионального опыта. Как показано на рисунке средний процент правильных ответов увеличился с 42% у начинающих студентов до 94% у дипломированных врачей. Кроме того, показатели распознавания суффиксов -it и -ота (93,3% и 86,7% соответственно) были значительно выше, чем суффикса -оз (70,0%) или других суффиксов (45,3%) (рисунок 3-4). Это говорит о том, что носители медицинского языка бессознательно используют модели словообразования как диагностический инструмент, но эффективность этого инструмента напрямую зависит от уровня профессиональной подготовки [3,].

Таким образом, классификация гинекологических заболеваний следует строгой словообразовательной модели, отражающей существенные характеристики патологического процесса [4].

Список литературы:

[1] Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. — М.: Советская энциклопедия, 1966. — 608 с.

[2] Зайцев А. Б., Смирнов В. П. Основы клинической терминологии. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2020. — 304 с.

[3] Кубрякова Е. С. Типы языковых значений. Семантика производного слова. — М.: Наука, 1981. — 200 с.

[4] Петров В. И., Мирошниченко А. Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии. — М.: Медицина, 2019. — 432 с.

[5] Реформатский А. А. Введение в языковедение. — М.: Аспект Пресс, 2006. — 536 с.

References:

[1] Akhmanova O. S. Dictionary of Linguistic Terms. Moscow: Soviet Encyclopedia, 1966. 608 p.

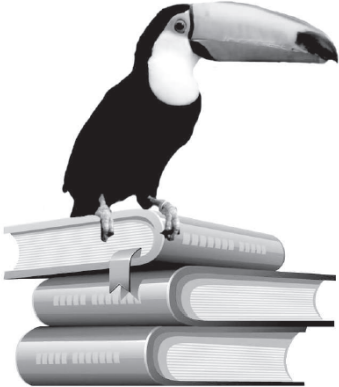
[2] Zaitsev A. B., Smirnov V. P. Fundamentals of Clinical Terminology. Moscow: GEOTAR-Media, 2020. 304 p.

[3] Kubryakova E. S. Types of Linguistic Meanings. Semantics of a Derived Word. Moscow: Nauka, 1981. 200 p.

[4] Petrov V. I., Miroshnichenko A. G. Latin Language and Fundamentals of Medical Terminology. Moscow: Meditsina, 2019. 432 p.

[5] Reformatsky A. A. Introduction to Linguistics. Moscow: Aspect Press, 2006. 536 p.





ЮРКОМПАНИ

www.law-books.ru

Юридическое издательство
«ЮРКОМПАНИ»

Издание учебников,
учебных и методических
пособий, монографий,
научных статей.

Профессионально.

В максимально
короткие сроки.

Размещаем
в РИНЦ, E-Library.